四庫全書

子部

欽定四庫全書

子部

訂譌雜錄卷九十

詳校官中書臣徐志晉

員外郎臣牛稔文覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官編修臣盧遂

謄錄監生臣施華

訂譌雜録卷九

青浦胡鳴玉撰

濫觴

家語三恕篇孔子謂子路曰夫江始出於岷音民山其源可以濫觴及其至於江津不舫平聲舟不避風則不可以涉非惟下流水多耶濫觴是言其始出之微故韓詩外傳作不足濫觴後人指為末流之弊如曰至今日而濫

觴極矣之類謬也黄山谷詩岷江初濫觴入楚乃無底又濫觴雖有罪末派瀰九縣古人元不誤用史孟荀傳始也濫耳注引濫觴為始之義釋之

魁

日知録云今人所奉魁星不知始自何年以奎為文章之府故立廟祀之乃不能像奎而改奎為魁又不能像魁而取之字形為鬼舉足而起其斗不知奎為北方元武七宿音肅之一魁為北斗之第一星所主不同而二字

之音亦異今以文而祀乃不於奎而於魁失之遠矣

橋梓

劉向說苑伯禽與康叔封朝於成王見周公三見而三笞乃相與見商子曰二子盍相與觀乎南山之陽有木焉名曰橋二子者往觀乎南山之陽見橋竦焉實而仰商子曰橋者父道也二子盍相與觀乎南山之陰有木焉名曰梓二子者往觀乎南山之陰見梓勃焉實而俯商子曰梓者子道也二子見乎周公入門而趨登堂而

跪周公拂其首勞而食之曰安見君子二子對曰見商君周公曰君子哉商子也後世稱父子曰橋梓本此俗作喬梓非

疆埸

埸音亦从易說文注疆也場音長从昜即陽字說文注祭神道田不耕治穀田也經傳中疆埸字甚多絶無疆場字詩疆埸翼翼廼埸廼疆疆是大界埸是小界今小田塍音仍也又邊境也左桓十七年疆埸之事慎守其一而

備其不虞莊二十八年疆埸無主則啓戎心襄十一年使疆埸之司惡於宋昭元年疆埸之邑一彼一此何常之有二十七年吳新有君疆埸日駭定四年彝德無厭若隣於君疆埸之患也埸陸德明竝音亦後世用作疆場意為封疆戰場非也駱賓王詩膂力風塵倦疆場歲月窮乃知此誤已久

客作

野客叢書引吳曾漫録云江西俚俗駡人曰客作兒案

陳從易寄荔枝與盛參政詩楖欖為下輩枇杷客作兒僕謂受雇者為客作已見於南北朝觀袁翻謂人曰邢家小兒為人客作表章此語自古而然勉夫之言如此予又案西京雜記康衢家貧勤學邑有大姓多書乃與客作得徧讀主人書又輟畊録云今人之指傭工者曰客作三國時已有此語焦光飢則出為人客作飽食而已觀此則又不始於南北朝矣

委靡

委靡披靡波靡等竝讀上聲借音米說見四書字音硋俗雖華不為靡句偶檢放翁詩已分文章歸委靡可憐意氣尚憑陵一友疑其失嚴與失粘同用朱筆標志不知出自誰手不明字音反欲致疑古人可笑其妄

明經

今世科名稱謂有與古悖戾者相承不覺日知錄言之甚詳摘錄五條於此曰今人但以貢生為明經非也唐制有六科一曰秀才二曰明經三曰進士四曰明法五

曰書六曰算大唐新語隋煬帝置明經進士二科國家用隋制增置秀才明法明字明算并前為六科當時以詩賦取者謂之進士金史移剌履傳進士之科隋大業中始試以策唐初因之高宗時雜以箴銘詩賦至文宗始專用賦以經義取者謂之明經葉石林避暑錄話唐制取士用進士明經二科本朝初唯用進士其罷明經不知始自何時仁宗患進士浮淺不本經術嘉祐三年始復明經科今罷詩賦而用經義則今之進士乃唐之明經也

秀才

舊唐書杜正倫傳正倫隋仁壽中與兄正玄正藏俱以

秀才擢第唐代舉秀才止十餘人正倫一家有三秀才甚為當時稱羨唐登科記武德至永徽每年進士或至二十餘人而秀才止一人二人舊唐書職官志則云秀才有唐已來無其人杜氏通典云初秀才科第最高試方略策五條有上上上中上下中上凡四等貞觀去聲中有舉而不第者坐其州長由是廢絶新唐書永徽二年始停秀才科士人所趨嚮惟明經進士二科而已顯慶初黄門侍郎劉祥道奏言國家富有四海于今已四十年百姓官寮未有秀才之舉未必今

人之不如昔將薦賢之道未至豈方稱多士遂缺斯人請六品以下爰音袁及山谷特降綸言更審搜訪唐人之於秀才其重如此秀才字出史記賈生傳年十八以能誦詩屬書聞於郡中吳廷尉為河南守聞其秀才而儒林傳公孫弘之議則曰有秀才異等輒以名聞此秀才之名所起元宗御撰六典言凡貢舉人有博識高才強學待問無失俊選者為秀才通二經已上者為明經明閑時務精熟一經者為進士張昌齡傳本州欲以秀才舉之昌齡以時廢此科已久固辭乃充進士舉及第是則秀才之名乃舉進士

者所不敢當也又文兆英華判目有云鄉進士至省求試秀才考功不聽求訴不已趙昱判曰文藝小善進士之能訪問不休秀才之目是又進士求試秀才而不可得也今以生員而冒呼此名何也容齋三筆謂秀才之名自宋魏以後實為貢舉科目之最而今世俗以為相輕之稱明初嘗舉秀才洪武十五年徵至秀才數千人如太祖實録洪武四年四月辛丑以秀才丁士梅為蘇州府知府童權為揚州府知府俱賜冠帶十年二月丙辰以秀才徐尊生為翰

林應奉十五年八月丁酉以秀才曾泰為戶部尚書是也亦嘗舉孝廉洪武二十年二月巳丑以孝廉李德為應天府尹是也此辟舉之名非所施於科目之士今俗謂生員為秀才舉人為孝廉非也

舉人

舉人者舉到之人北齊書鮮于世榮傳以本官判尚書省右僕射音夜事與吏部尚書袁聿修在尚書省簡試舉人舊唐書高宗紀顯慶四年二月乙亥上親策試舉人

凡九百人謂露元年十二月甲寅臨軒試應岳牧舉人是也登科則除官不復謂之舉人而不第則須再舉不若今人以舉人為一定之名也進士乃諸科目中之一科而傳中有言舉進士者有言舉進士不第者但云舉進士則第不第未可知之辭不若今人以登科而後謂之進士也自本人言之謂之舉進士自朝廷言之謂之舉人進士即是舉人不若今人以鄉試榜謂之舉人會試榜謂之進士也

進士

進士即舉人中之一科其試於禮部者人人皆可謂之進士唐人未第稱進士已及第則稱前進士雍録引唐人詩云會題名處添前字通鑑建州進士葉京嘗預宣武軍宴識監軍之面既而及第在長安與同年出游遇之於塗馬上相揖因之謗議諠然遂沈廢終身是未及第而稱進士也試畢放榜其合格者曰賜進士及第後又廣之曰賜進士出身然後謂之登科所以異於同試之人者在乎賜及第出身而不在乎進士也宋政和三年五月乙丑臣僚言陛下罷進士立三舍之法今賜承議郎徐

禋進士出身於名實未正乞改賜同上舍出身從之

科目

唐制取士之科有秀才有明經有進士有俊士有明法有明字有明算有一史有三史有開元禮有道舉有童子而明經之別有五經有三經有二經有學究一經有三禮有三傳有史科此歲舉之常選也其天子自詔曰制舉如姚崇下筆成章張九齡道侔伊呂之類見於史者凡五十餘科困學紀聞唐制舉之名多至八十有六故謂之科目宋王安石始罷諸科

今代止進士一科則有科而無目矣猶沿其名謂之科目非也

殺俗讀去聲

白樂天戲半開花贈皇甫郎中詩西日憑輕照東風莫殺吹自注殺去聲王案俗語太甚曰殺所嫁反沙去聲音厦與从广者不同厦殿上聲大屋亦作噉容齋隨筆序噉有好議論升菴字說引作殺有好處誤元人傳奇忒殺思量忒殺風流類皆太甚意若如字讀便非

令甲

今人以令甲為法律是未明甲字義耳漢書宣帝紀令甲死者不可生注如淳曰令有先後故有令甲令乙令丙師古曰甲乙者若今之第一第二篇耳案此則令甲為最先之令江充傳如淳注令乙騎乘車馬行馳道中帝詔曰令丙箠長有數皆可證也說見宋戴埴鼠璞據國策當作鼠朴今曰璞誤也

小學不講

流俗作字輒多謬譌予於四書字音硋俗詳言之繼覽
容齋隨筆一則實獲我心附錄於此以見予之訂正初
非好為拘泥去聲吹毛索音色瘢也其言曰古人八歲入小
學教之六書周官保氏之職實掌斯事厥後浸廢蕭何
著法太史試學童諷書九千字乃得為吏以六體試之
吏人上書字或不正輒有舉劾劉子正父子校中秘書
自史籀以下凡十家序為小學次於六藝之末許叔重
收集篆籀諸家之學就隸為訓注謂之説文蔡伯喈以

經義分散傳記交亂訛謬相蒙乃請刊平聲看定五經備體刻石立於太學門外謂之石經後有吕忱又集說文之所漏略著字林五篇以補之唐制國子監置書學博士立說文石經字林之學舉其文義歲登下之而考功禮部課試貢舉許以所習為通人苟趨便不求當否大歷十年司業張參纂成五經文字以類相從至開成中翰林待詔唐元度又加九經字樣補參之所不載晉開運末祭酒田敏合二者為一編並以考正俗體訛謬今

世不復詳考雖士大夫作字不能悉如古法矣韓子云凡為文辭宜略識字又云阿買不識字頗知書八分安有不識字而能書蓋所謂識字者如上所云也予采張氏田氏之書擇今人所共昧者漫載于此以訓子孫本字从木一在其下今為大十者非美从羊从大今从犬从火者非看字从手凡視物不審則以手遮目看之作看者非乾有干虔二音為字一體今俗分别作乹字音虔而乾音干者非夷从弓从大作夷者訛耆从旨作老

下目者訛決沖況涼盜並从水作冫者訛饑飢二字上穀不熟下餓也今多誤用至於果芻韭之加草岡加山筍作笋頋作𩓐須加髟或从水寶从尔趨从多衡合从角从大而从魚聲从文蟲作虫墮許規反俗作隳炙从夕閒从日切从力兹合从二元而作兹姦為奸繇从毒舌从千京作京次从冫潛僭譖从替出作二山阜為皀匹為疋敘作敍咼為咼怪為恠凡作凢允作允館作舘覽作覧祭合从月从又而作祭贍作瞻淫从缶徧作遍徼作僥漾作

漾琴瑟之弦从糸如是者皆非也

土著

史記其俗土著直略反長入聲又漢食貨志理民之道地著為本貴粟論不農則不地著地著與土著同謂民之久居其所如物之黏著而不他徙也俗或誤讀土注

法三章耳

史漢高紀與父老約法三章耳殺人者死傷人及盜抵罪餘悉除去秦法諸吏人皆案堵如故王厚齋陸農師

皆以與父老約為句絶法三章耳另為一句朱子亦以為然案堵漢書作按堵同應劭曰按按次第也後人用作安堵非

西崑體

古今詩話云宋初楊大年億錢文僖惟演晏元獻殊劉子儀筠為詩皆宗義山號西崑體後進效之多竊取義山詩句嘗内宴優人有為義山者衣服敗裂告人曰我為諸館職撏撦至此聞者大噱案此則楊劉輩效義山

詩其所作號西崑體葉石林謂歐陽公詩始矯崑體專以氣格為主亦指楊劉輩言今直以義山集為西崑詩非是前人嘗有言之者元遺山論詩絶句云望帝春心託杜鵑佳人錦瑟怨芳年詩家總愛西崑好獨恨無人作鄭箋亦踵此弊

先容

今人習用先容字不知其出且昧其義漢鄒陽傳蟠木根柢輪囷離奇而為萬乘器者以左右先為之容也師

古曰萬乘器天子車輿之屬容謂彫刻加飾史記注索隱曰左右先加彫刻為之容飾音色

醞藉

漢薛廣德傳廣德為人溫雅有醞藉師古曰醞言如醞釀也藉有所薦藉也亦作溫籍義縱傳治敢往少溫籍師古曰少溫籍言無所含容也溫音於問反籍音才夜反案此二則先容是取義於木醞藉是取義於酒

芋栗

夢溪筆談云江南有小栗謂之茅栗茅音草以予觀之茅之茅此正所謂芧也則莊子所謂狙音朱公賦芧音序此文相近之誤也存中之説如此因思少陵南隣詩錦里先生烏角巾園收芋栗未全貧本於莊子徐無鬼篇先生居山林食芧栗也今注家必欲改作芋栗謂蜀有蹲鴟且芋栗二物可該園中所產而芧栗野生不待園中收種若但芧栗充飢安得謂未全貧此種議論雖似近理終覺牽合文離未必當時杜公意也昔人謂杜詩韓文無一

字無來歴以芧粟屬先生説此正從莊子來也紛紛聚訟不當息乎

天夭是椓

筆談云書之闕誤有可見於他書者如詩天夭是椓後漢蔡邕傳作夭夭是加與速速方穀為對沈説如此然朱子訓夭禍椓喪自應作夭夭況劉貢父在存中前巳謂蔡邕傳夭夭當作夭夭存中乃欲援音袁史證經非也

白樂天詠懐詩冉牛與顔淵卞和與馬遷或罹夭夭極

或被人刑殘以人對天尤可相證邕傳作逑逑方轂注謂小人乘寵方轂而行方猶並也筆談引作轂亦非

皐比

皐比音皮流俗往往作上聲用非是朱子張横渠贊勇撤皐比蓋以虎皮為講席也唐戴叔倫禪寺讀書詩貌座翻蕭索皐比喜接連則以皐比為講席唐世已然皐比字出左傳莊公十年蒙皐比而先犯之杜元凱注云虎皮也陸德明釋文比音毗

煬竈

昔一友問予煬竈二字所出予以莊子煬者避竈答之然與嬖倖弄權意無涉也近閲戰國策衛靈公近癰疽彌子瑕二人者專君之勢以蔽左右復塗偵謂君曰昔日臣夢見君君曰子何夢曰夢見竈君君忿然作色曰吾聞夢見人君者夢見日今子曰夢見竈君而言君何也有説則可無説則死對曰日并燭天下者也一物不能蔽也若竈則不然前之人煬則後之人無從見

也今臣疑人之有煬於君者也是以夢見竈君煬音樣吳音誤讀為陽

冬至書雲之誤

容齋隨筆云今人以冬至日為書雲至用之於表啓中雖前輩或不細考然皆非也左傳僖五年正月辛亥朔日南至公既視朔遂登臺以望而書禮也凡分至啓閉必書雲物為備故也杜注周正月今十一月分春秋分也至冬夏至也啓者立春立夏閉者立秋立冬雲物者

氣色災變也蓋四時凡八節其禮並同漢明帝永平二年春正月辛未宗祀光武畢登靈臺觀雲物尤為可證而但讀左傳前兩三句故顓以指冬至云

閤下閣下之辨

漢唐宋元稱閤下前明稱閣下其義各不相蒙流俗不明閤閣之辨泥乎閣下之稱者漢唐宋元文集凡言閤盡讀為閣如邢塾師改韓柳文閤下為閣下是也泥乎閤下之稱者明朝人文集中凡言閣下漫改為閤如後人欲改歸太僕集閣下為閤下是也

知録有此一條言之甚詳備載於此不嫌覼縷也一云趙璘因話録曰古者三公開閤郡守比古之侯伯亦有閤故世俗書題有閤下之稱漢書王尊傳直符史詣閤下從太守受其事前輩呼刺史太守亦曰節下與宰相大僚書往往稱執事言閤下之執事人耳劉子玄為史官與監修宰相書稱足下韓文公與使主張僕射音夜書稱執事此其例也若記室本繫王侯賓佐之稱他人亦非所宜執事則指其左右之人尊卑皆可通稱侍者則士庶可用之近日官至

使府御史及畿令悉呼閤下至於初命賓佐猶呼記室今則一例閤下上下無別其執事纔施於舉人侍者止行於釋子而已今之布衣相呼盡曰閤下雖出於浮溝相戲亦是名分天壤矣又云謝在杭五雜俎言門夾室也以板為之禮記内則天子之閣左達五右達五蓋古人置此以庋音紀飲食之所即今房中之板閣而後乃廣之以為樓觀之通名如石渠天禄麒麟之類或以藏書或以繪音會像或以為登眺游覽之所閤者門旁小户也

因設館於其旁即謂之閤漢書公孫弘傳開東閤以延賢人師古曰閤者小門也東向開之避當庭門而引賓客以别於掾史官屬如今官署角門旁有延賓館是也故蕭望之傳言自引出閤而雋前上聲不疑傳暴勝之為直指使者不疑至門勝之開閤延請是凡官府皆有閤不獨三公也韓延壽傳行去聲縣至高陵入卧傳音戰舍閉閤思過如今之閉角門不聽官屬入也朱博傳召見功曹閉閤數責此又是閉角門不聽出也東晉太極殿有

東西閤唐制倣之以宣政殿為前殿紫宸為便殿前殿謂之正衙天子不御前殿而御紫宸乃自正衙喚仗繇閤門而入百官候朝於衙者因隨以入見謂之入閤蓋中門不啓而開角門也爾雅小閨謂之閤而室中之門亦或用此為稱是則二字之義本自不同漢舊儀曰丞相聽事門曰黄閤不敢洞開朱門以别於人主故以黄塗之謂之黄閤今代以文淵閣藏書而大學士主之故謂之閣老蓋亦論經石渠挍書天禄之遺意爾然西京但

有閣而未以為官曹之稱至後漢始謂之臺閣古詩為焦仲卿作云汝是大家子仕宦於臺閣陳壽三國志評曰魏世事統臺閣重内輕外故八座尚書即古六卿之任也裴松之三國志註引魏略曰薛夏為秘書丞嘗以公事移蘭臺蘭臺自以臺也而秘書署耳謂夏為不得移推使當有坐者夏報之曰蘭臺為外臺秘書為内閣臺閣一也何不相移之有蘭臺屈無以折自是之後遂以為常唐書職官志光宅元年九月改門下省為鸞臺

中書省為鳳閣李肇國史補宰相相呼為堂老兩省相呼為閣老杜子美奉贈嚴八閣老詩云扈聖登黃閣因學紀聞曰給事中屬門下省開元曰黃門省故曰黃閣左拾遺亦東省之屬故曰官曹可接聯又將赴成都草堂途中寄嚴鄭公詩云生理祇憑黃閣老此特借黃門為黃閣而亦本於漢人臺閣之稱唐書楊綰傳故事舍人年久者為閣老然則今之內閣實本於此而非取三公黃閣之義其言入閣辦事謂入此內閣爾而與唐之隨仗入閣不相蒙也閣下之稱猶云臺下古今異名亦何妨乎

訂譌雜録卷九

訂譌雜録巻十

青浦胡鳴玉撰

雜字音義

素王謂孔子素臣謂左丘明王似宜从平聲然杜元凱左傳序云立素王又云仲尼素王陸氏竝音于況反注謂素空也素王無位而王也

酗虛去聲以酒為凶曰酗酗酒字本出商書微子篇今

俗輒曰凶酒非也亦作酗趙克國傳湯數醉酗羌人

覬覦音計俞希幸也左桓二年民服事其上而下無覬覦

漢書叙傳絶信布之覬覦俗讀愷喻非

倘音敞忽止貌莊子在宥篇雲將見之倘然止贄然立

今誤作儻字用

侄音質廣韻注云堅也又牢也俗誤作子姪字用

朘音宣縮也減也漢書民日朘月削今誤讀俊削

史貨殖傳天下熙熙皆為利來叶音離天下壤壤皆為利

往熙熙和樂也壤壤和緩貌今用作天下攘攘穰穰

皆與元文背戾

紬繹之紬音抽漢谷永傳燕見紬繹以求咎愆師古曰

紬讀曰抽紬繹者引其緒也史公自序紬史記石室金

匱之書徐廣亦音抽師古於漢書史遷傳又音冑謂綴

集之音義俱異

紙音止从氏俗从氐誤紙音低廣韻注云絲滓也

周書紹聞衣德言衣去聲服之也言繼其所聞服行文

王之德言也今人名字多取義焉輙誤呼衣為平聲
劇音極甚也理煩治劇又劇談戲劇又姓𡚁音誤呼為强

入聲

畹淵上聲音苑田三十畝曰畹騷余既滋蘭之九畹兮又樹蕙之百畮又和婉琰琬宛然類並音苑俗誤讀椀不可革也

眇小也周書眇眇予末小子莊子德充符眇乎小哉史始以薛公為魁梧然今觀之眇小丈夫耳俗用眇小字誤作渺廣韻注云渺淼水皃

儋石不合作擔漢蒯通傳守儋石之祿揚雄傳家乏儋
石之儲儋甇也瓦器應劭曰受二斛
肯綮筋肉結處綮音罄莊子技經肯綮之未嘗與啓音
不同
胼胝皮厚也史禹手足胼胝胝音支
妹喜桀妻妹音末从本末之末與姊妹之妹从未不同
豪釐與毫釐同記經解及易緯皆曰差以豪釐繆以千
里釐亦作氂

榼堪入聲酒器左傳行人執榼承飲造於子重俗誤讀盒

溘堪入聲奄忽也騷寧溘死以流亡兮

參差之參借音春與參伍之參音驂異韓昌黎孟生詩諒非軒冕族應對多差參萍蓬風波急桑榆日月侵藝死雌黄云古詩押韻或有語顛倒而理無害者如退之以參差為差參以玲瓏為瓏玲是也觀此則參差為春音無疑也關雎之詩參差荇菜參傳音初南反人自不

察承譌讀驂又音森參商二星名俗亦誤讀驂

頁音頡廣韻注云頭也邨塾誤作紙葉字用

堂廉字出賈誼治安策廉堂之側隅也俗或誤作堂簾

牀笫牀格也左傳牀笫之言不踰閾俗或誤作牀第

漢章帝敕三公詔安靜之吏悃愊無華悃愊至誠也愊音壁俗或誤讀悃愊

捭闔鬼谷子篇名捭音擺開也闔閉之也俗或誤作押闔

内則滫瀡以滑之滫上聲久泔也瀡雖上聲滑也俗或

誤作滫髓

揚雄解嘲音遭東南一尉西北一候注曰候所以伺音四候遠國來朝之賓亦官也俗或誤作侯尉

易繫辭傳故能彌綸天地之道本義云彌如彌縫之彌有終竟聯合之意綸有選擇條理之意俗或誤作瀰淪

詩適子之館兮還予授子之粲兮今或誤作授餐

詩式相好矣無相猶矣猶謀也或誤作相尤

左襄十二年夫婦所生若而人杜注不敢譽亦不敢毁

故曰若如人案此是亦而如通例若而人猶言如此人俗或誤用作若干人意自堂廉以下諸弊廿年前制義中觸目皆是今能辨之者多矣

焯與灼同俗誤讀卓

儳音暫表記君子不以一日使其躬儳焉如不終日又曲禮毋儳言與左傳鼓儳焉可也音慙義異

窋音質不窋失官后稷之子漢有平陽侯曹窋參之子

蠕而宣切輭平聲蠕動字出荀子莊子俗讀須非

朱提音殊時漢縣名出銀

砥音止書傳砥細於礪皆磨石也俗於砥厲廉隅中流砥柱周道如砥之類皆誤讀抵

觖音決鈌也觖望謂不滿所望而怨也史燕世家此獨尚觖望盧綰傳羣臣觖望字从夬俗或誤从央因讀為央望

闖丑禁反琛去聲公羊傳開之則闖然公子陽生也注出頭貌又窺覘也韓孟聯句儒門雖大啓姦首不敢闖

與禁浸等字押俗讀創

坊一音防與防同禮坊記以此坊民刑以坊淫又言坊行表荀子作防君子言有壇宇行有防表

圜與圓同又圜視驚視也賈誼傳天下圜視而起梓人傳予圜視大駭

高漸離漸史記正義音子廉反樊於期於宛音苑委餘編讀烏

𢿱音谿不正也亦作𢿱俗从欠誤歆音伊歎美也

冣除去聲古聚字今誤為最字

嬪音頻婦也書嬪於虞詩曰嬪于京妃嬪婦官名記有九嬪吳音誤呼為擯

刋看平聲削也劉歆答揚雄縣諸日月不刋之書言不可削除也後世以此字作梓刻用楊用脩深辨其非字从干戈之干與从千百之千不同刋音茜切也

骫音委古委字屈曲曰骫唐鄭注傳撓音鬧骫朝法歐陽公代王狀元謝啓陸機閱史尚靡識於撑犂枚臯屬音竹

文徒自成於㪳𣪊

橘均入聲非涓入聲

敦槃之敦音對周禮玉府若合諸侯則共珠槃玉敦注槃敦類珠玉以為飾珠槃以盛牛耳尸盟音明者執之玉敦歃血玉器

挨音閉舒也選擒音鷗藻挨天庭

聞去聲聲達於外也與平聲不同如詩聲聞于天聲聞于野記言聞則入言不聞則不入之類

嵇音奚山名叔夜居其側因以為姓俗讀稽

蓋姓音閤漢有蓋公治黄老蓋寛饒醒而狂又葉姓應讀攝査姓應讀茶今竝從本音非也

晟音盛明也熾也唐將李晟五代史有孫晟宋朝樂名曰大晟

鰓鰓讀徙從與葸同畏懼貌漢書刑法志鰓鰓常恐天下之一合而共軋己

妥帖俗或作妥貼非陸士衡文賦或妥帖而易施韓昌

黎蒍士詩妥帖力排奡石鼓歌安置妥帖平不頗

騭音質定也陰騭評騭吴音誤呼為則

苞音包詩竹苞方苞史苞苴亦作包禹貢漸包易繫包

桑俗讀袍案此字本娌小反音孚草名漢書有苞履佩

觿集曰有以草名之苞為厥包其順非有如此者

暴音僕曰乾也又顯示也與暴虐侵暴暴殄等音別今

人用暴露暴白誤呼庖去聲

郤與隙音喫同从卩音邑不从卩音節莊子養生主批大郤導

大穀又姓晉有三郤俗誤讀郤郤从卩與却同

雹音薄春秋大雨雹去聲

苛音何亦作荷漢酈食其傳開其將皆握齱好荷禮楊

用修曰苛小草也今但知為苛刻之苛藐紫草也今但

知為藐然之藐藎染草也今但知為忠藎之藎

屈姓音九勿反音如掘

屬一音竹續也託也如屬文屬客屬書屬和之類六書

正譌謂俗作囑非

讋占入聲失氣而言也又懼也又人名戰國策左師觸讋邯鄲誤讀觸龍史記作觸龍

瀧音雙奔湍也又水名在韶州樂昌縣昌黎有瀧吏詩歐公有瀧岡阡表又浙江桐廬縣有七里瀧在嚴子陵釣臺之西

辟易之辟音僻史項羽本紀人馬俱驚辟易數里謂開張而易其故處又微辟之辟音璧

愒音慨左昭元年翫歲而愒日今用玩愒字本此俗或誤讀玩氣

口吻音憤亦作肳俗誤呼口忽

禊音係祓除惡祭名三月上巳俗書巳午字不用鉤挑非祓除不祥

蘭亭序云修禊事也

錯愕音措誤後漢寒朗傳二人錯愕不能對注云猶倉

卒也錯音七故反愕音五故反愕廣韻作愕

岐嶷音逆小兒有知識貌詩克岐克嶷以就口食傳峻

茂之貌俗或誤押岐凝

樂記易直子諒之心油然生矣朱子曰易直子諒之心一句從來

說得無理會却因見韓詩外傳子諒作慈悳良則可無疑矣

胜坐上聲叢胜煩碎也書元首叢脞哉俗讀挫非

脣舌字从月俗从口誤脣音真廣韻注云驚也

百里奚亨伏雌伏浮去聲禽伏卵也俗讀如字非

齩齧也俗誤作咬咬音交鳥聲莊子齊物論宎者咬者

言風聲之不齊

俗書喜加艸字如絲麻作蔴卧席作蓆芻蕘作蒭蔬果

作菓蔥韭作韮之類出自俚俗不足為怪文人學士所

當戒也

訂譌雜録卷十